

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- **Údaje k produktu**
- **Obchodní označení:** *Polythinner 5801*
- **Číslo výrobku:** 5801
- **Použití látky / přípravku** Rozpouštědlo
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
Baril Coatings BV
Zilverenberg 9
5234 GL 's-Hertogenbosch
Tel +31 (0)73 6419890
e-mail info@Baril.nl
The Netherlands
- **Obor poskytující informace:**
Toxikologické informační středisko (TIS),
Klinika nemocí z povolání,
Na Bojišti 1
128 08 Praha 2
- **Nouzové telefonní číslo:** 224 919 293 nebo 224 915 402



Sustainable solutions in coatings

INCHROMA spol. s.r.o.
793 16 Zátor 185
Česká republika
Tel +420 554 625 700
e-mail info@inchroma.cz

2 Identifikace rizik

- **Označení nebezpečí:**



Xn Zdraví škodlivý
N Nebezpečný pro životní prostředí

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

R 10 Hořlavý.

R 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.

R 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.

R 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

- **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnícím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

- **Prvky štítku GHSs**



Nebezpečí

H304 - Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.



Pozor

H226 - Hořlavá kapalina a páry.



Pozor

H312 - Zdraví škodlivý při styku s kůží.

H332 - Zdraví škodlivý při vdechování.

H315 - Dráždí kůži.

H319 - Způsobuje vážné podráždění očí.

H335 - Může způsobit podráždění dýchacích cest.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: Polythinner 5801

(pokračování strany 1)



H411 - Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

• **Prevence:**

P210 Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření.

P233 Uchovávejte obal těsně uzavřený.

P240 Uzemněte obal a odběrové zařízení.

P241 Používejte elektrické/ventilační/osvětlovací/zařízení do výbušného prostředí.

P242 Používejte pouze náradí z nejkřídčího kovu.

P243 Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.

P261 Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

P264 Po manipulaci důkladně omyjte.

P271 Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

• **Reakce:**

P301+P310 **PŘI POŽITÍ:** Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

P302+P352 **PŘI STYKU S KŮŽÍ:** Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.

P303+P361+P353 **PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy):** Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P304+P340 **PŘI VDECHNUTÍ:** Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadňující dýchání.

P305+P351+P338 **PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P312 **Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.**

P321 **Odborné ošetření (viz na tomto štítku).**

P322 **Specifické opatření (viz na tomto štítku).**

P331 **NEVYVOLÁVEJTE zvracení.**

P332+P313 **Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.**

P337+P313 **Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.**

P362 **Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím ho vyperte.**

P363 **Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.**

P370+P378 **V případě požáru: K hašení použijte: CO₂, hasící prášek nebo rozestříkované vodní paprsky.**

P391 **Uniklý produkt seberte.**

• **Skladování:**

P403+P233 **Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený.**

P403+P235 **Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.**

P405 **Skladujte uzamčené.**

• **Likvidace:**

P501 **Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.**

3 Složení nebo informace o složkách

• **Chemická charakteristika**

• **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

• **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: Polythinner 5801

(pokračování strany 2)

CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzínová frakce - nespecifikovaná ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 37/38-51/53-65-67 Nebezpečí: ☠ 3.10/1 Pozor: ☠ 3.2/2, 3.8/3 ☠ 4.1.C/2	25-50%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xylén (směs isomerů) ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-20/21-38 Pozor: ☠ 2.6/3; ☠ 3.1.D/4, 3.1.I/4, 3.2/2	25-50%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	2-Methoxy-1-methylethyl-acetát ☒ Xi; R 10-36 Pozor: ☠ 2.6/3; ☠ 3.3/2	25-50%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	n-butyl-acetát R 10-66-67 Pozor: ☠ 2.6/3; ☠ 3.8/3	7-10%

- **R-věta:** 10-20/21-36/37/38-51/53-65

- **S-věta:** 23-36/37-51-57

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

4 Pokyny pro první pomoc

- **Všeobecné pokyny:**

Příznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled nejméně 48 hodin po nehodě.

- **Při nadýchání:**

Přívod čerstvého vzduchu, případně kyslíkový přístroj, teplo. Při déle trvajících potížích konzultovat lékaře.

Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.

- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

- **Při zasažení očí:**

Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.

- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

5 Opatření pro zdolávání požáru

- **Vhodná hasiva:** CO₂, písek, hasicí prášek. Nepoužít vodu.

- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody

- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Použít ochranný dýchací přístroj.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:**

Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**

Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:**

Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, píliny).

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

Zajistit dostatečné větrání.

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: Polythinner 5801

Nesplachovat vodou nebo čistícími prostředky, obsahujícími vodu.

(pokračování strany 3)

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Zamezit vytváření aerosolů.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nepřibližovat se ke zápalným zdrojům - nekouřit.
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

- **Kontrolní parametry:**

1330-20-7 xylen (směs isomerů)

NPK	Krátkodobá hodnota: 400 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m ³ D
-----	---

108-65-6 2-Methoxy-1-methylethyl-acetát

NPK	Krátkodobá hodnota: 550 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 270 mg/m ³ D
-----	---

123-86-4 n-butyl-acetát

NPK	Krátkodobá hodnota: 1200 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 950 mg/m ³
-----	---

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacích orgánů:**
Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: Polythinner 5801

(pokračování strany 4)

- **Doba průniku materiálem rukavic**
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

· Všeobecné údaje

Skupenství:	Kapalná
Barva:	Podle označení produktu
Zápach (vůně):	Charakteristický

· Změna stavu

Teplota (rozmezí teplot) tání:	Není určeno.
Teplota (rozmezí teplot) varu:	124°C

· **Bod vzplanutí:** 33°C

· **Zápalná teplota:** 315°C

· **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.

· **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

· Meze výbušnosti:

Dolní mez:	0,7 Vol %
Horní mez:	10,8 Vol %

· **Tenze par při 20°C:** 10,7 hPa

· **Hustota při 20°C:** 0,90004 g/cm³

· Rozpustnost ve / směsitelnost s vodě:

Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

· Obsah ředidel:

Organická ředidla: 100,0 %

10 Stálost a reaktivita

- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

11 Toxikologické informace

· Akutní toxicita:

· Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

64742-95-6 solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzínová frakce - nespecifikovaná

Orálně	LD50	>6800 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>3400 mg/kg (rab)
Inhalováním	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: Polythinner 5801

(pokračování strany 5)

1330-20-7 xylen (směs isomerů)

Orálně	LD50	4300 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	2000 mg/kg (rabbit)

- **Primární dráždivé účinky:**

- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.
- **na zrak:** Dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.

- **Doplňující toxikologická upozornění:**

Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:
zdraví škodlivý
dráždivý

12 Ekologické informace

- **Ekotoxické účinky:**

- **Poznámka:** Jedovatý pro ryby.

- **Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 2 (Samozářazení): ohrožuje vodu
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.
V povodích je také jedovatá pro ryby a plankton.
jedovatá pro vodní organismy

13 Pokyny k likvidaci

- **Produkt:**

- **Doporučení:**

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

- **Kontaminované obaly:**

- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**



- **ADR/RID-GGVS/E třída:** 3 Hořlavé kapaliny
- **Kemlerovo číslo:** 30
- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 1263
- **Typ obalu:** III
- **Etiketa:** 3
- **Zvláštní označení:** Symbol (ryba a strom)
- **Označení nákladu:** 1263 LÁTKA POMOCNÁ K VÝROBĚ BAREV

- **Námořní přeprava IMDG:**



- **IMDG-třída:** 3

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: Polythinner 5801

(pokračování strany 6)

- Číslo UN: 1263
- Label: 3
- Typ obalu: III
- EMS-skupina: F-E,S-E
- Látka znečišťující moře: Ne
- Technický název: PAINT RELATED MATERIAL

· Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:



- ICAO/IATA-třída: 3
- Číslo UN: 1263
- Label: 3
- Typ obalu: III
- Technický název: PAINT RELATED MATERIAL

- UN "Model Regulation": UN1263, LÁTKA POMOCNÁ K VÝROBĚ BAREV, 3, III

15 Informace o předpisech

- Označení podle právních směrnic EHS:
- Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:



Xn Zdraví škodlivý

N Nebezpečný pro životní prostředí

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzínová frakce - nespecifikovaná xylene (směs isomerů)

· **R-věty:**

- 10 Hořlavý.
- 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
- 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
- 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

· **S-věty:**

- 23 Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly (příslušný výraz specifikuje výrobce).
- 36/37 Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.
- 51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
- 57 Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí.

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty R**

- 10 Hořlavý.
- 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
- 36 Dráždí oči.
- 37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.
- 38 Dráždí kůži.

(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 20.10.2009

Obchodní označení: Polythinner 5801

(pokračování strany 7)

51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Product Safety Department

· **Poradce:** Mr. Frank van Hofwegen

· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

CZ